



Global Storybooks

globalstorybooks.net

ଭାରତୀୟ / Punishment

✎ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pieterse

✉ ଅମରଜିତା Dabtruk, ସିନିଆଲିଆ Patrick Dowd, ଛୁଇଁ
Dowd, ଛୁଇଁ ଛୁଇଁ ଛୁଇଁ ଛୁଇଁ ଛୁଇଁ Chusang

Sonam Rinchen (bo)



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



ଭାରତୀୟ

Punishment



✎ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pieterse

✉ ଅମରଜିତା Dabtruk, ସିନିଆଲିଆ Patrick Dowd, ଛୁଇଁ
Dowd, ଛୁଇଁ ଛୁଇଁ ଛୁଇଁ ଛୁଇଁ Chusang Sonam Rinchen

|| 2

ଭାରତୀୟ / English en



ཉིན་གཅིག་ཨ་མས་ནང་ལ་ཤིང་རྒྱུ་མང་པོ་ཞིག་ལུང་
ནས་ཡོང་བ་རེད།

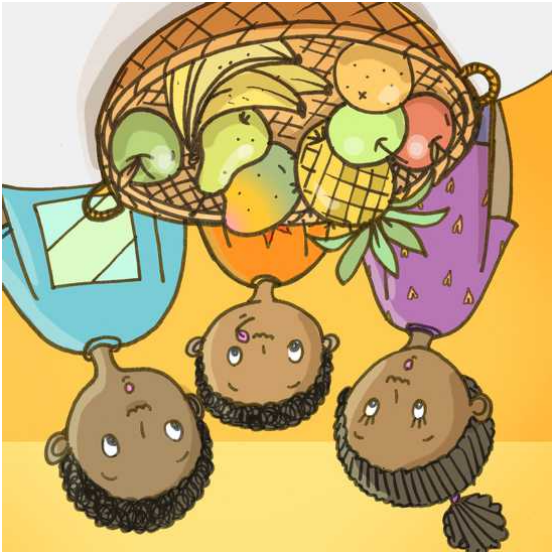
...

One day, mama got a lot of fruit.

“When can we have some fruit?” we ask.
 “We will have the fruit tonight,” says
 mama.

...

र.कॅस.श.ख.या शिर रिंग.व.दुस.पत्र.कॅव.श.र.के.श.
 दुस.प.श.ख.या र.द.व.पत्र.व.श.के.श.प.श.र.





ངའི་ཇོ་ཇོ་རྒྱ་ཉིམ་ནི་འདོད་ཇམ་ཆེན་པོ་ཡོད་རེད། ཁོས་ཤིང་
 ཉོག་ཚང་མའི་བློ་བར་མྱུངས་པ་མ་ཟད། ཤིང་ཉོག་མང་པོ་
 ཟོས་པ་རེད།

...

My brother Rahim is greedy. He tastes all the fruit. He eats a lot of it.



རྗེས་སུ་རྒྱ་ཉིམ་གྱིས་ང་ཚོར། ད་ནི་ངས་རྩ་བ་ནས་འདོད་ཇམ་
 ཆེན་པ་བྱེད་གྱི་མིན་ཞེས་ཁས་ལེན་བྱས། ང་ཚོས་ཁོར་ཡིད་
 ཆེས་བྱས་པ་ཡིན།

...

Later, Rahim says sorry to us. "I will never be so greedy again," he promises. And we all believe him.



ཙམ་མ་རྒྱ་མི་ཐོག་ལ་རྒྱ་ལངས་པ་རེད།

...

Mother is angry with Rahim.



རྒྱ་མི་གྱིས། ངའི་གྲོད་ཁོག་ན་གི་འདུག་ཅེས་སྐད་ལུགས་
དམའ་མོས་བཤད་པ་རེད།

...

"My tummy is so sore," whispers Rahim.

Rahim starts to feel sick.

...

रहीम बच्ची महसूस करने लगता है कि वह बीमार हो रहा है।

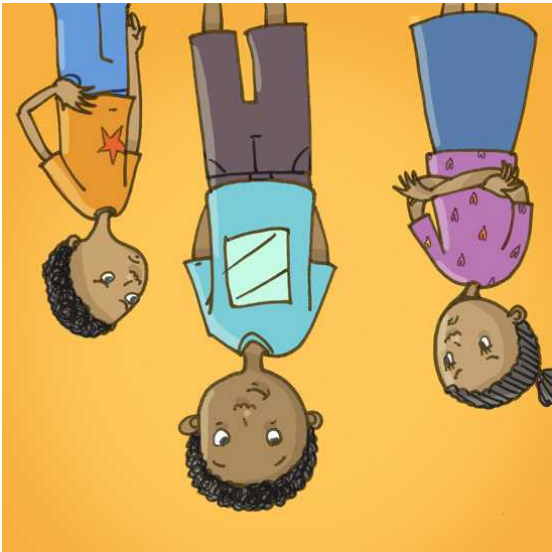


We are also angry with Rahim. But Rahim is not sorry.

...

हमें भी हमें बच्ची के साथ गुस्सा है।

लेकिन हमें भी हमें बच्ची के साथ गुस्सा है।





བུ་བོས་ཨ་མ་ལ། བྱིད་རང་གིས་རྒྱ་ཉིམ་ལ་ཉེས་པ་གཏང་གི་
མིན་ནམ་ཞེས་དྲིས།

...

“Aren’t you going to punish Rahim?”
asks little brother.



ཨ་མས། རྒྱ་ཉིམ་བྱིད་རང་གིས་མགྲོགས་པོར་འགྲོད་པ་སླེ་གི་
རེད་ཅེས་ཉེན་བརྗོད་གཏང་།

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns
mama.